

R. GOSCINNY

Astérix

A. UDERZO

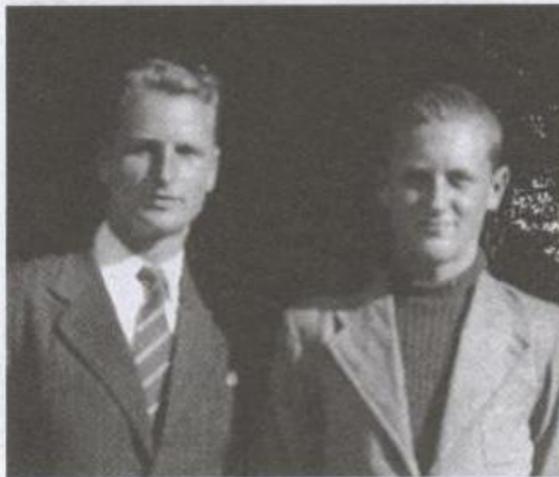
¡EL CIELO SE NOS CAE ENCIMA!

Guión y dibujos
de Albert UDERZO



SALVAT

«A Bruno, mi hermano, a quien se lo debo todo».



Bruno (1920-2004) y Albert Uderzo en 1942

Bruno Uderzo era el hermano mayor de Albert. Se llevaban 7 años. Fue él quien, al ver el creciente talento de su hermano pequeño, lo introdujo por primera vez en casa de un editor parisino durante el verano de 1940, cuando Albert tenía 13 años.

El respeto, la fraternidad y la complicidad unieron siempre a estos dos hermanos.

GOSCINNY Y UDERZO
PRESENTAN
UNA AVENTURA DE ASTÉRIX

¡EL CIELO SE NOS CAE ENCIMA!

Guión y dibujos de **Albert UDERZO**

Dibujo a tinta: Frédéric Mébarki

Coloreado: Thierry Mébarki

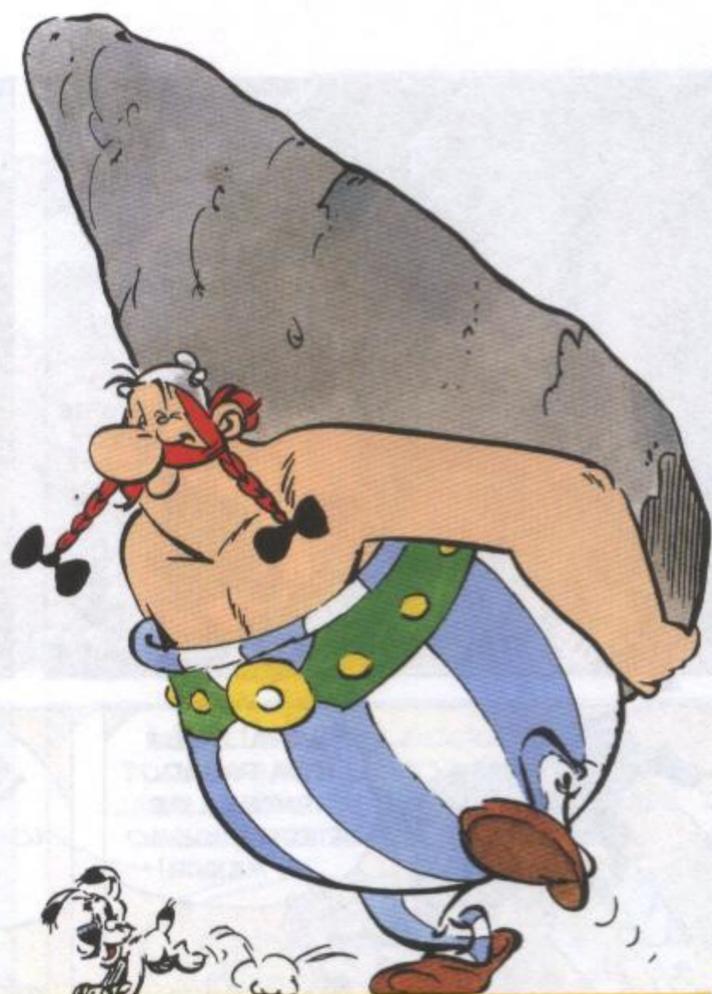
Coordinación artística: Studio 56



SALVAT



ASTÉRIX, EL HÉROE DE ESTAS AVENTURAS. UN PEQUEÑO GUERRERO, CON EL ESPÍRITU ASTUTO Y LA INTELIGENCIA VIVA. LAS MISIONES PELIGROSAS LE SON CONFIADAS SIN TITUBEOS. RECIBE SU FUERZA SOBRESHUMANA DE LA POCIÓN MÁGICA.



OBÉLIX, EL AMIGO INSEPARABLE DE ASTÉRIX. DE OFICIO REPARTIDOR DE MENHIRES, GRAN AMANTE DE LOS JABALÍES Y DE LAS BUENAS PELEAS. OBÉLIX SIEMPRE ESTÁ DISPUESTO A ABANDONARLO TODO PARA SEGUIR A ASTÉRIX EN UNA NUEVA AVENTURA. LE ACOMPAÑA IDEAFIX, EL ÚNICO PERRO ECOLOGISTA CONOCIDO, QUE AÚLLA DE PENA CUANDO CORTAN UN ÁRBOL.



PANORÁMIX, EL VENERABLE DRUIDA DE LA ALDEA, RECOGE HIERBAS Y PREPARA POCIONES MÁGICAS. SU MAYOR TRIUNFO ES EL BREBAJE QUE DA FUERZA SOBRESHUMANA AL CONSUMIDOR. PERO PANORÁMIX TIENE MUCHAS OTRAS RECETAS EN RESERVA ...



ASURANCETÚRIX, EL BARDO. LAS OPINIONES SOBRE SU TALENTO ESTÁN DIVIDIDAS: ÉL OPINA QUE ES GENIAL; LOS DEMÁS PIENSAN QUE ES UN PELMAZO. DE TODOS MODOS, CUANDO NO DICE NADA, ES UN ALEGRE COMPAÑERO...



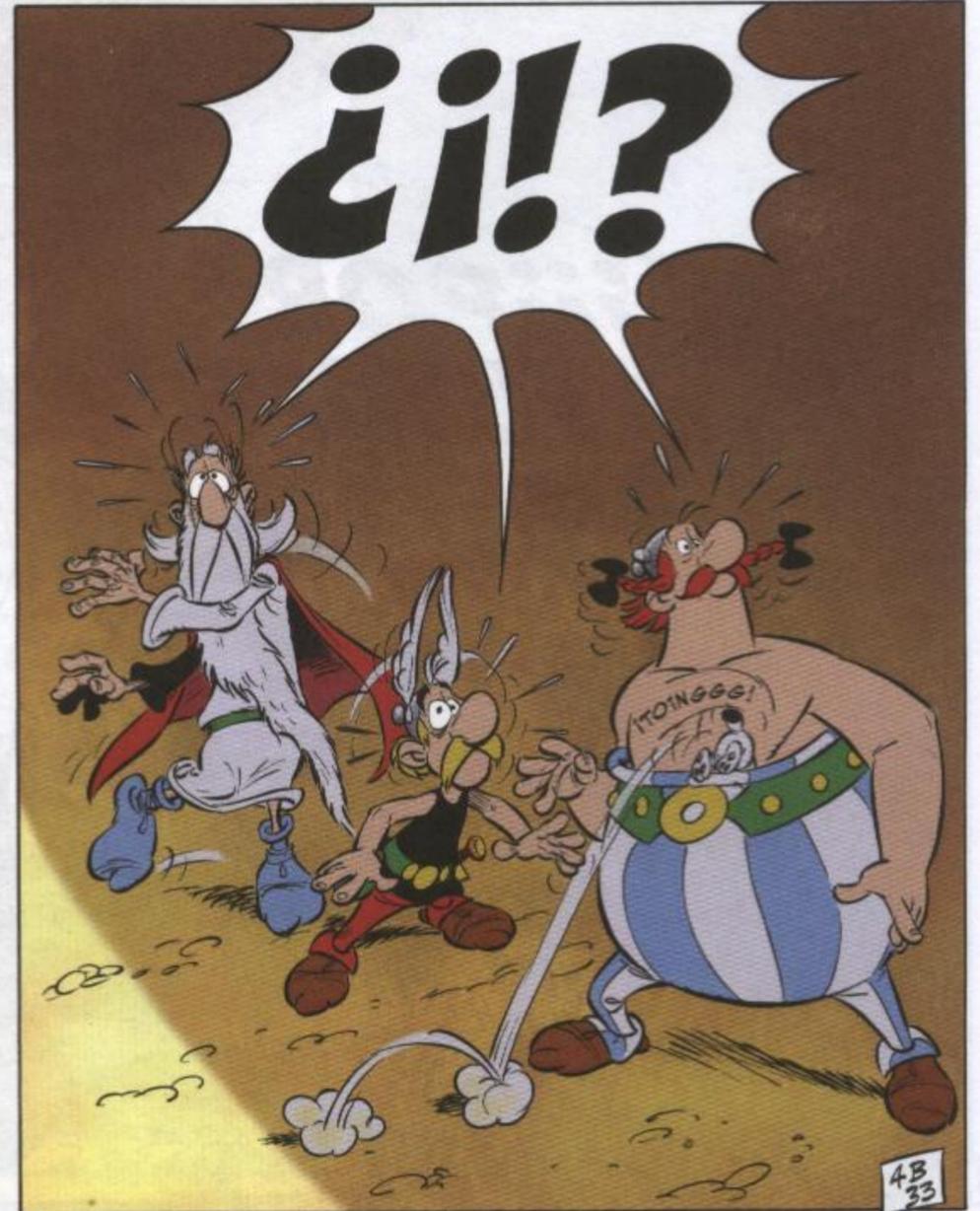
ABRARACÚRCIX, EL JEFE DE LA TRIBU, MAJESTUOSO Y VALIENTE, AUNQUE ALGO SUPERSTICIOSO. ES RESPETADO POR SUS HOMBRES Y TEMIDO POR SUS ENEMIGOS. NO LE TEME MÁS QUE A UNA COSA: QUE EL CIELO LE CAIGA SOBRE LA CABEZA, PERO, COMO ÉL DICE, «ESO NO VA A PASAR MAÑANA...»







- UDERZO -

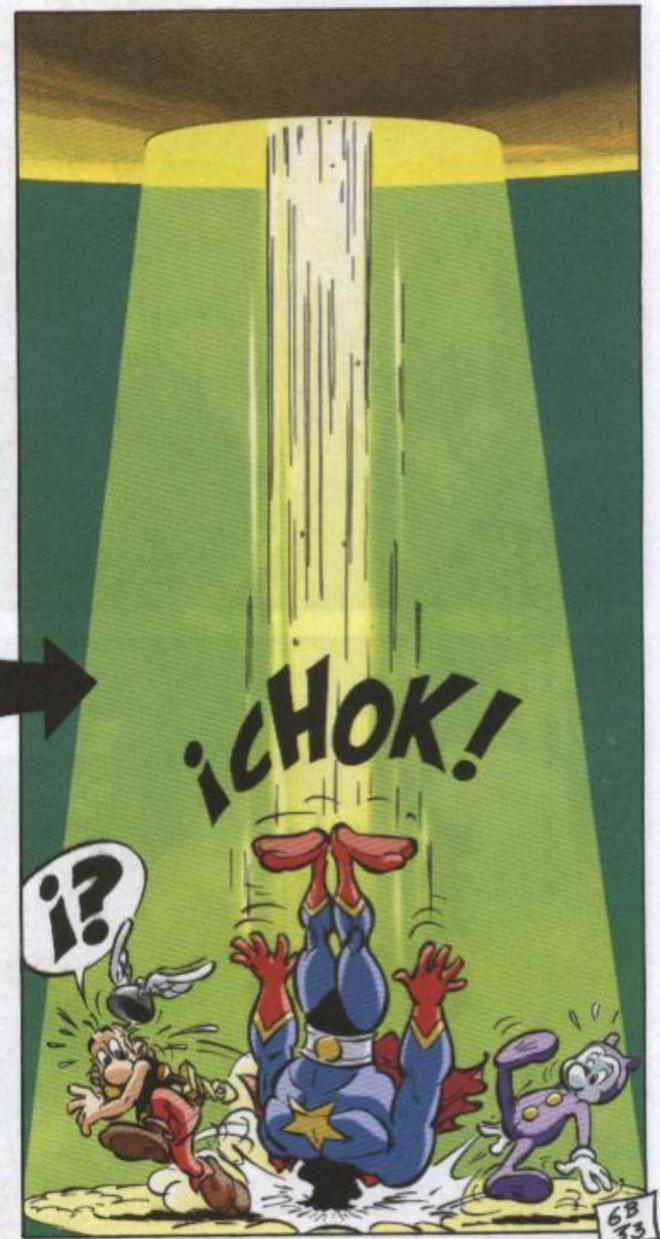
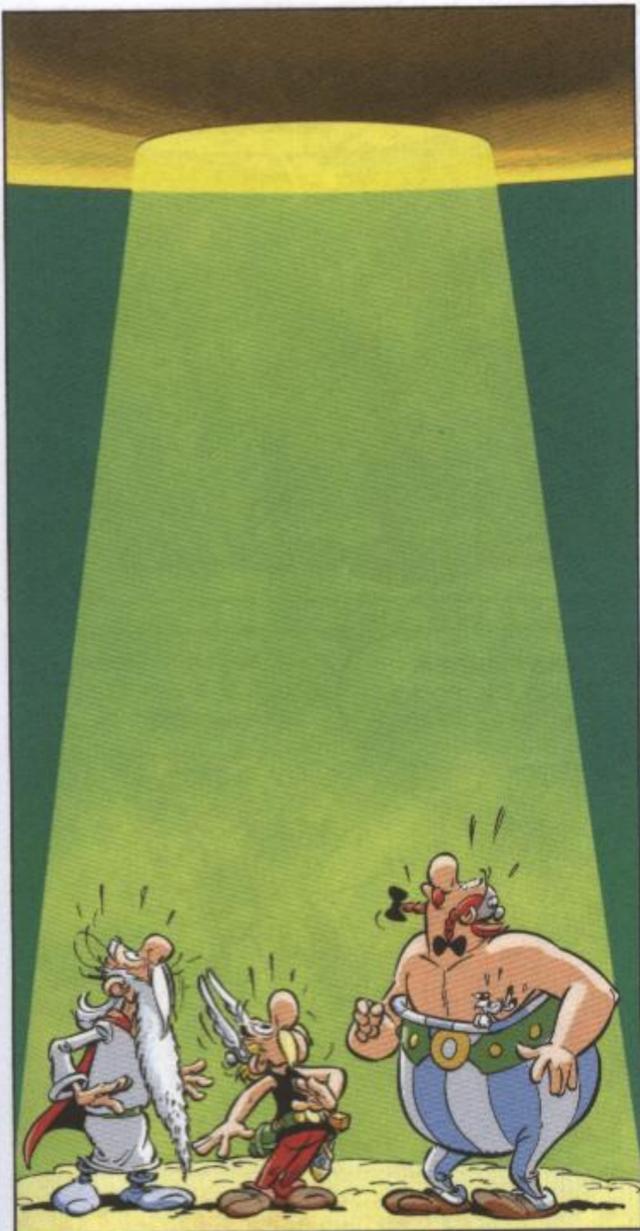




**¡¡¡POR
TUTATIS!!!**

**¿¿¿QUÉ ES
ESA HORRIBLE
COSA QUE VA A
APLASTARNOS???**

5
33
-GDR20-



6A 33
6B 33
-UDERZO-



VERSO 33



¡YO NO PAREZCO GORDO!



¡¡¡CONMIGO NO SE BROMEA!!!



NUESTRO OBÉLIX TAMBIÉN TIENE FACILIDAD PARA ANTIGRAVITAR. ¿NO CREES, VIOLETILLA?

DISCULPA A NUESTRO COMPAÑERO, ¡ES MUY SUSCEPTIBLE CON ALGUNOS TEMAS!

¡BAH! NO ES GRAVE, SE REPONDRÁ.



POR OTRO LADO, NUESTRA TÉCNICA NOS PERMITE RECLONARLO EN UN SUPERCLÓN ARAÑA O EN UN SUPERCLÓN MURCIÉLAGO...

¡¡!?

8A 33



... Y ENCIMA, NO GUARDAN RENCOR. VUESTRO COMPAÑERO LE PODRÍA PEDIR AHORA CUALQUIER COSA.

¡!



¡AH! ¡QUEDA TODO OLVIDADO! EEEH... ¿TÚ PODER PRESTAR PEQUEÑO SERVICIO A MÍ?

SE LE PUEDE HABLAR DE MANERA NORMAL. SU ORDENADOR LE TRANSMITE EN SU LENGUA.



¿PODRÍAS TRAERME ESTO?



¡ESTO! ¡JABALÍ! ¿HAS COMPRENDIDO?

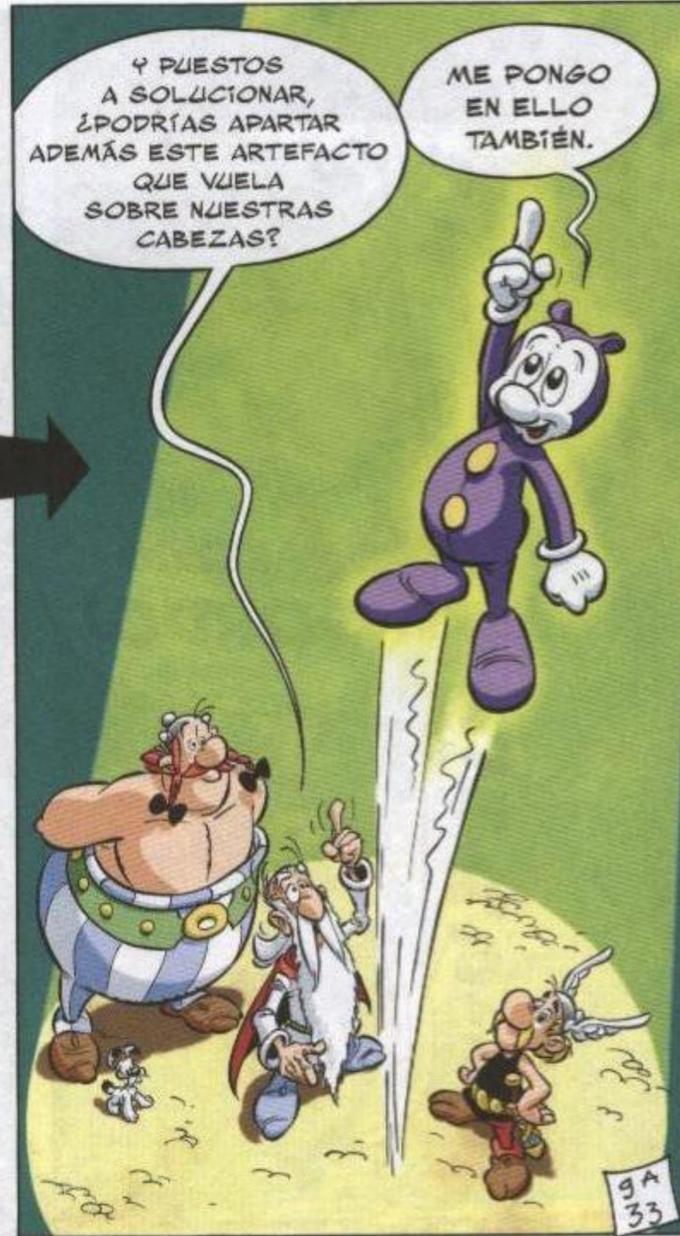


AHORA VEREMOS SI ESE SUPERCANIJO ESTÁ TAN DOTADO COMO YO PARA CAZAR JABALTES.

¡ERES REALMENTE INCORREGIBLE, OBÉLIX!

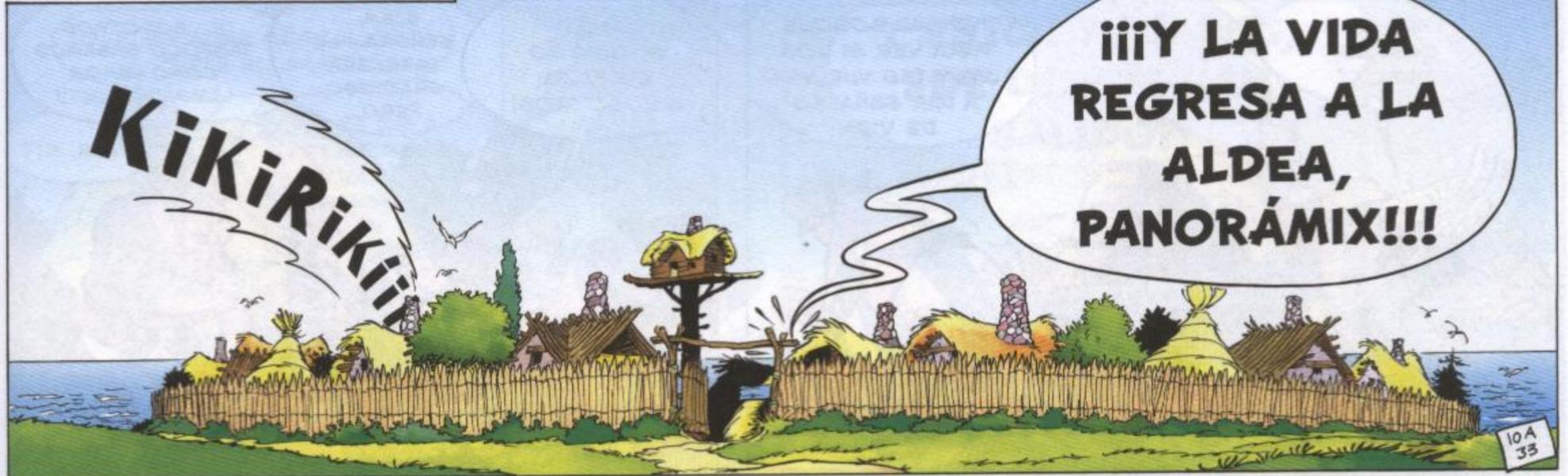
8B 33

UDERZO



- UBERZO -

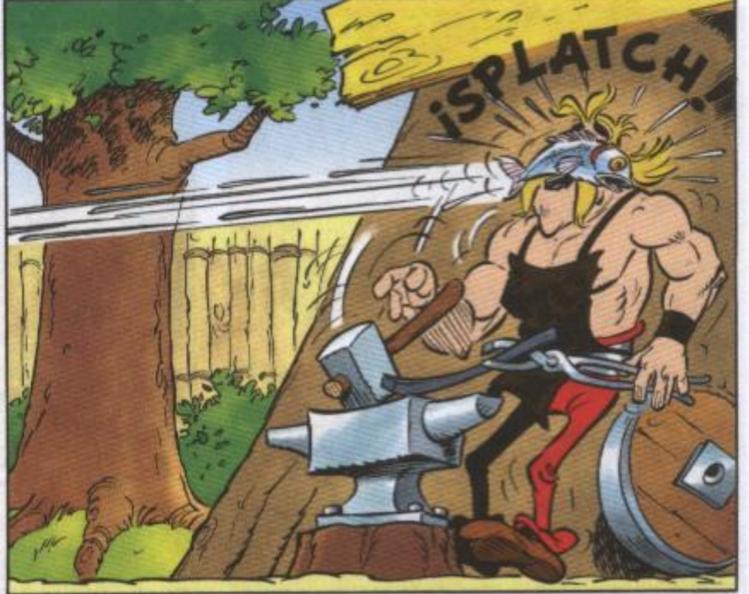
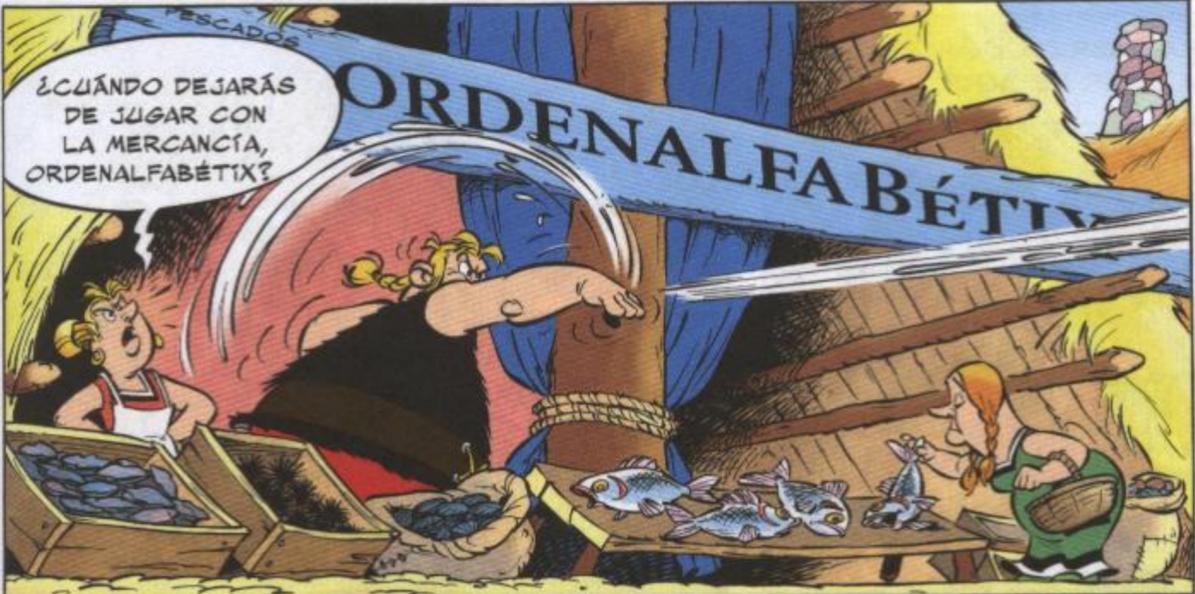
¡UF! ¡YA ESTÁ, MUCHACHOS!
EL ARTEFACTO SE APARTA
Y VOLVEMOS A VER EL SOL.



KIKIRIKIIII

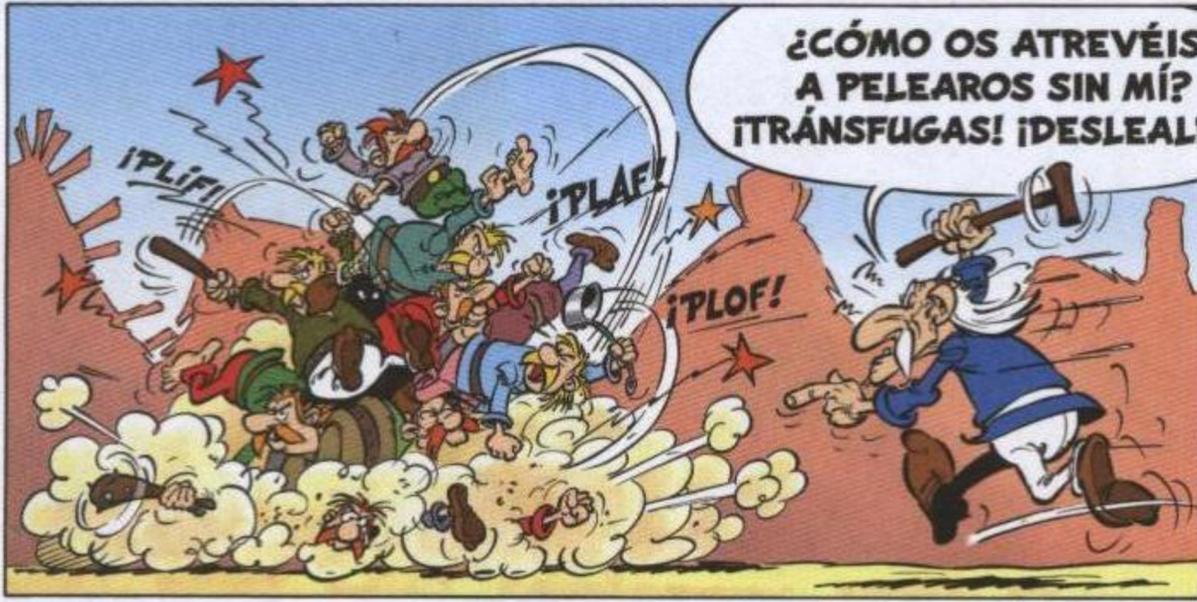
**¡¡¡Y LA VIDA
REGRESA A LA
ALDEA,
PANORÁMIX!!!**

104
33



108
33

- UDERZO-05



¿CÓMO OS ATREVÉIS A PELEAROS SIN MÍ? ¡TRÁNSFUGAS! ¡DESLEALES!



¡POR BELENOS! ¡QUÉ ALEGRÍA QUE LA ALDEA REGRESE A LA NORMALIDAD!



¿POR QUÉ CORRES, OBÉLIX?

¡VOY AL BOSQUE PARA VER SI LOS JABALYES VUELVEN A DAR SEÑALES DE VIDA!



¡NO, SI TUPE NO OS FALTA A VOSOTROS!

EJEM... SEÑORA... LE PARECERÁ GRACIOSO, PERO...

¡¡... NOSOTROS TAMPOCO SABEMOS CÓMO HEMOS LLEGADO AQUÍ!!

¿AH, SÍ?

11A 33



¡Y AHORA SABRÉIS CÓMO VAIS A SALIR DE AQUÍ!



¡PAF!



¡VIVIMOS ACONTECIMIENTOS EXTRAORDINARIOS, ASTÉRIX!

¡YA! ¡OJALÁ REGRESEN DE UNA VEZ A SU EVOLUCIONADA ESTRELLA!



¡ME PARECE QUE ES EL MOMENTO DE DAROS UNA EXPLICACIÓN DE NUESTRA VISITA!

¡LÁSTIMA!



¡DECIDIDAMENTE, A ÉSTE HABRÁ QUE REHACERLO!

¡BOHOC!

11B 33

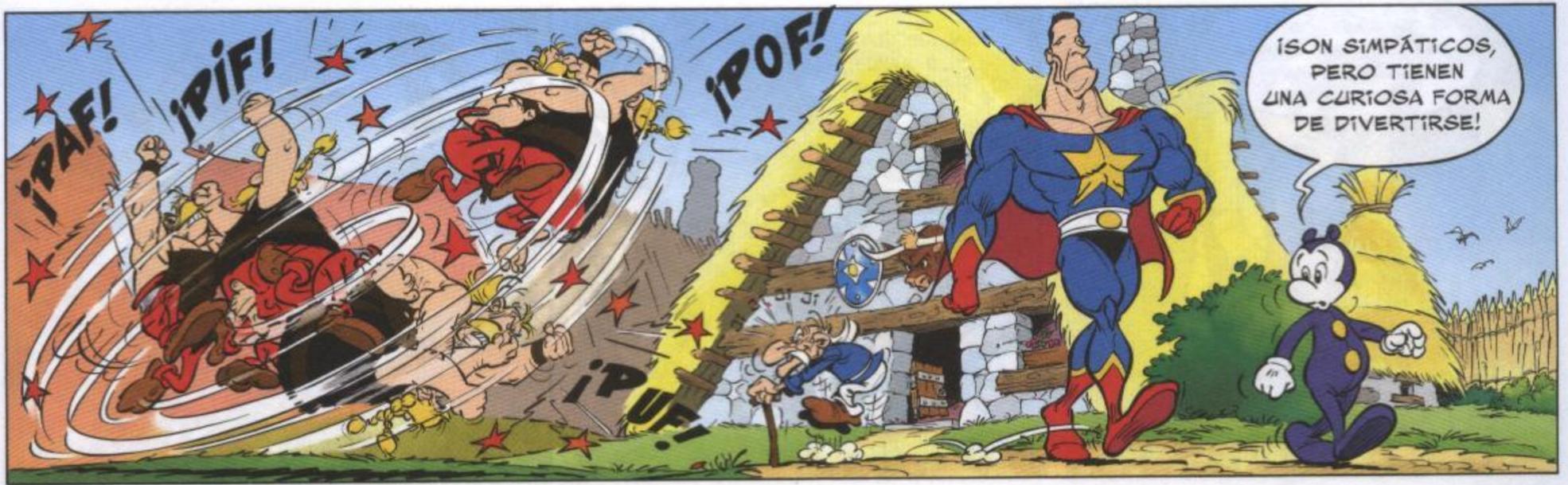
-UDERZO-



-UDERZO-



- UDERZO -



¡SON SIMPÁTICOS, PERO TIENEN UNA CURIOSA FORMA DE DIVERTIRSE!



¡EH! ¡ESPERAD!
¡ME GUSTARÍA SABER UN POCO MÁS!!



NOS VIENES CON CUENTOS DE UN VIAJE MÁS VELOZ QUE LA LUZ, Y DE UNOS PRETENDIDOS MANDANGAS O NAMGAS, PERO...

... SEAMOS SERIOS: ¿CONOCES LAS VIRTUDES DE ESA CACAREADA «ARMA SECRETA»?

NO, PERO VISTOS LOS RESULTADOS QUE OBTENÉIS ANTE VUESTROS ENEMIGOS, ¡TIENE QUE SER TERRIBLEMENTE EFICAZ!

14A
33



CAMPAMENTO ROMANO DE PETIBONUM...

Y BIEN, LEGIONARIOS, ¿ASÍ ES CÓMO OS PRESENTÁIS A VUESTRO SUPERIOR?

EJEM..., CENTURIÓN AVANTIPÓPULUS... ¡SIN SABERLO, NOS VIMOS DE REPENTE EN LA ALDEA DE LOS IRREDUCTIBLES GALOS!



¡EN EFECTO! Y ESTABAN CON UNOS TIPOS RAROS, QUE VOLABAN Y SALÍAN DE UNA GRAN ESFERA QUE FLOTABA EN EL AIRE...



¡ENCERRAD A ESTOS DOS BORRACHINES EN EL TUGURIOLUM*!

* CALABOZO, EN LATÍN.

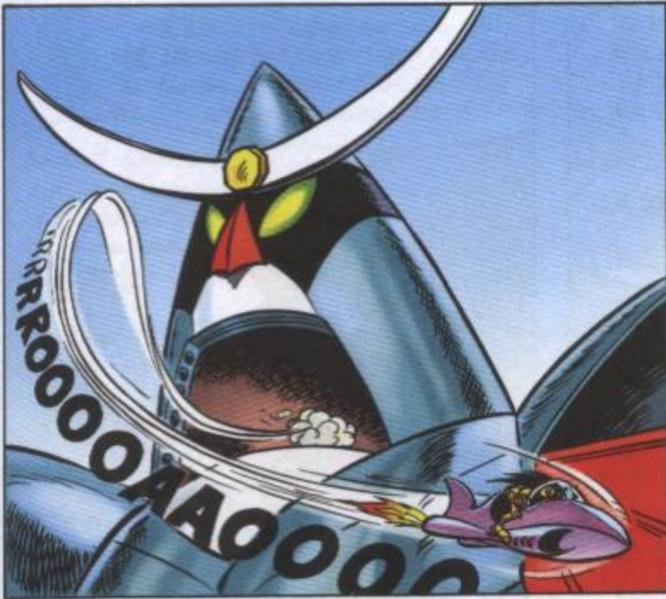


¡YA TE LO DECÍA, QUE NUNCA IBA A CREERNOS!

14B
33

- UDERZO -



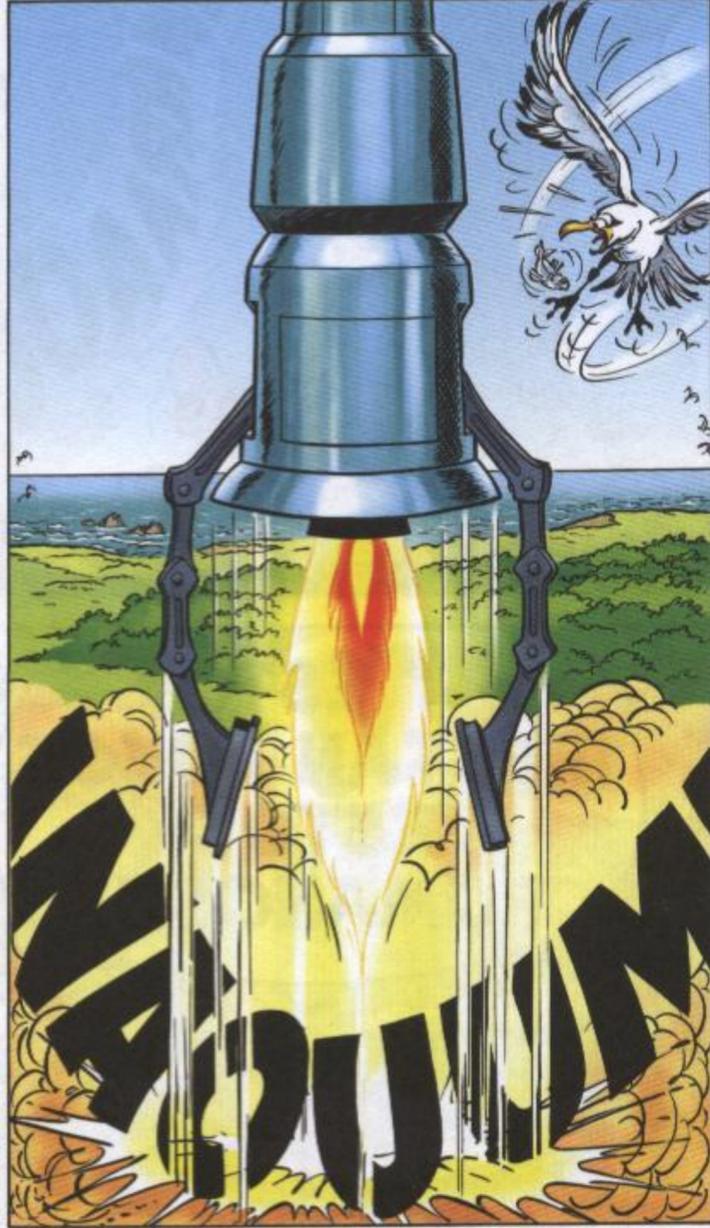
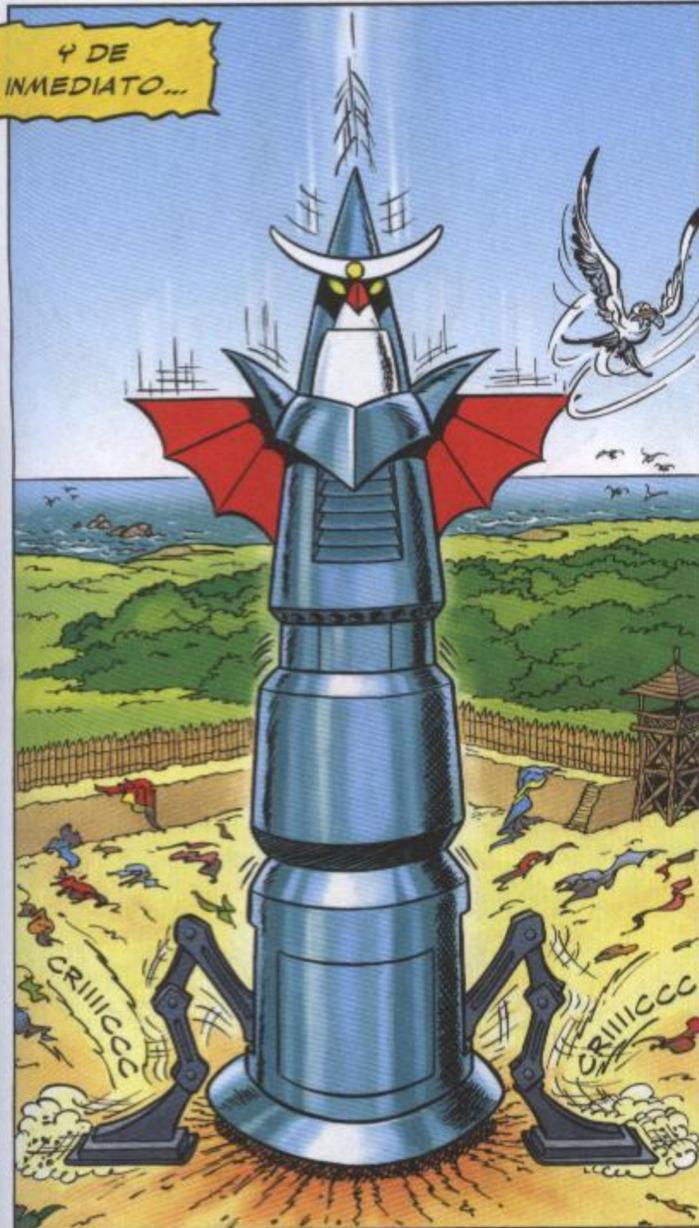


¿QUITÉN JEFE AQUÍ?



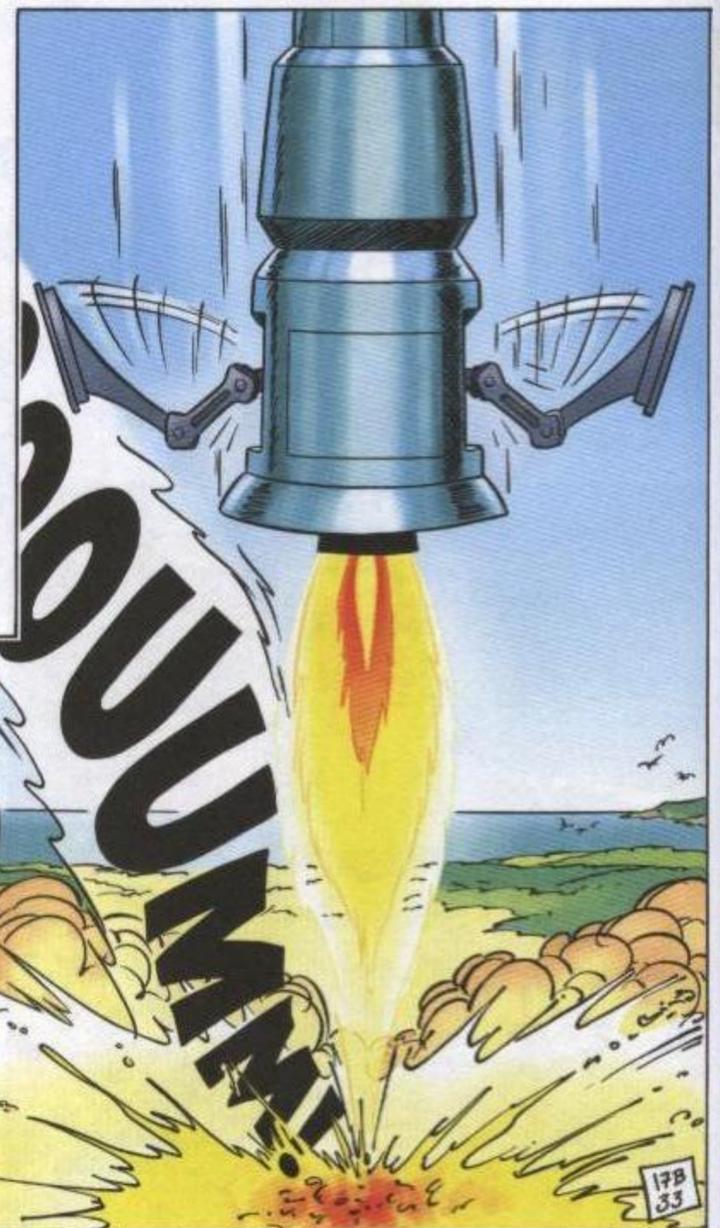
ENTONCES, ¿TÚ TENER ARMA LETAL DE GRAN POTENCIA?

¿ACASO SE REFIERE A LA POCIÓN MÁGICA, SEÑOR? NOSOTROS NO LA POSEEMOS, LA PADECEMOS. LA ENCONTRARÁ ENTRE LOS GALOS, AL OTRO LADO DEL BOSQUE. NO HAY PÉRDIDA. ALLÍ VIVE UN TIPO GORDO QUE LA TIENE PERMANENTEMENTE.



BIEN. ¡YA SE HA IDO, ASÍ QUE OLVIDADLO TODO Y VOLVED A PONER EL CAMPAMENTO EN ORDEN!

¡AR!
¿QUIÉN ES EL JEFE AQUÍ?!



- UDERZO -



UDERZO



- UDERZO -

EN LA CHOZA DE ASTÉRIX...

¿POR QUÉ VIVÍS EN DISCORDIA CON LOS NAMGAS?

¡LOS NAMGAS SON ENVIDIOSOS Y VENGATIVOS! ¡NOS COPIAN, PERO ESTÁN MENOS AVANZADOS QUE NOSOTROS EN CONOCIMIENTOS CIENTÍFICOS!

¡CLARO, DE AHÍ SU NECESIDAD DE ARREBATARNOS ESA FAMOSA ARMA SECRETA, QUE NOSOTROS, LOS SUBDESARROLLADOS, POSEEMOS!

**¡ASTÉRIX!
¡PANORÁMIX!**

¿?

¿?

¡MIRAD LO QUE LE HA HECHO A IDEAFIX UN EXTRAÑO PAJARRACO!

¡ESO LLEVA LA FIRMA DE UN NAMGA!

¿IDEAFIX?
¿DÓNDE ESTÁ?

¡AQUÍ!
¡PERO NO TIENE FORMA!

20A
33

¡HE ESTADO A PUNTO DE APLASTARLO! ¡HAZ ALGO, PANORÁMIX!

ME TEMO QUE NO PUEDO HACER NADA, MI BUEN OBÉLIX.

¡POR LO VISTO, LA POCIÓN HA DEJADO DE ACTUAR SOBRE IDEAFIX!

¡GUAAU!
¡GUAAU!

¡APARTAOS!
¡YO SÍ PUEDO HACER ALGO!

¡!

¡HA RECUPERADO SU FORMA! ¡MUCHAS GRACIAS, VIOLETILLA!

¡GUAAU!
¡SCHOP!

SABEMOS CÓMO PROTEGERNOS DE TODAS SUS ARMAS..., DEL MISMO MODO QUE ELLOS SABEN CÓMO DEFENDERSE DE LAS NUESTRAS... ¡DE AHÍ LA DIFICULTAD!

¡!

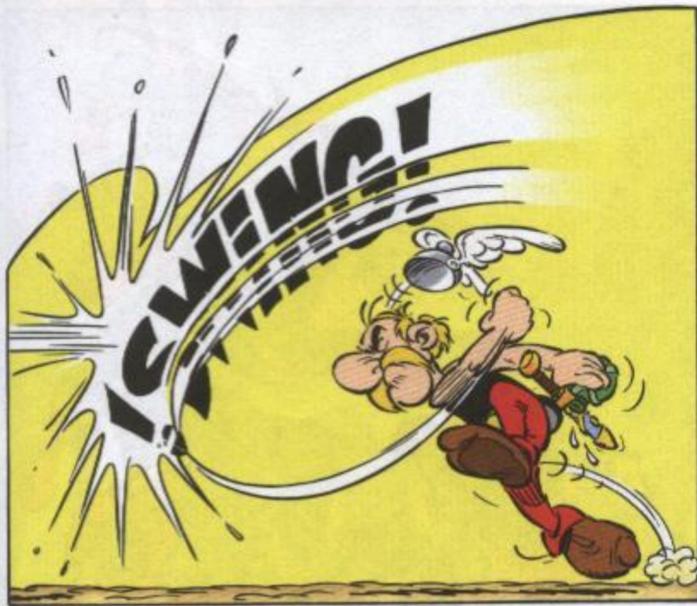
¿?

ENTRE NOSOTROS, ¿PODRÁS HACER QUE VUELVAN LOS JABALÍES?

¡ALERTA! ¡¡¡UN EXTRAÑO ARTEFACTO VUELA HACIA LA ALDEA!!!

20B
33

-LUDERZO-



-UDERZO-



UDERZO



¡ES CURIOSO!
¡HAN DEJADO
DE COMBATIR!



¡BATALLA INÚTIL!
¡FUERZAS IGUALES!
¡INECESARIO PACTO!



¡TIENES RAZÓN, NAMGA!
¿QUÉ PROONES PARA
ESTABLECER LA PAZ?



¿VES, PANORÁMIX?
PARECE QUE ESTÁN
LLEGANDO A UN
ACUERDO. ¡ESTO
NO ME GUSTA NADA!
¡DESCONFIEMOS...!

¡EN EFECTO, ASTÉRIX! ¡VOY
A PREPARAR RÁPIDAMENTE UNA
MARMITA DE POCIÓN MÁGICA!
NUNCA SE SABE...



¡MI PROPONER A HOMBRECITOS
TIERRA QUE NOS DEN A CADA
UNO MITAD DE SUS ARMAS
LETALES.

NO ES MALA IDEA,
PERO DUDO
QUE ACEPTEN.

25A
33



¡OH, NUESTRO JEFE!
¡DE ESOS SERES
LLEGADOS DE UN
NUEVO MUNDO SÓLO
SE PUEDE ESPERAR
LO PEOR!

¡CON ESOS DOS
IDIOTAS, LO PEOR
YA ESTÁ AQUÍ!



¡MI LLEGAR
ACUERDO CON
DYSWALTNIANO...

... PERO SÓLO TÚ
NOS PUEDES AYUDAR
A LLEVARLO A
TÉRMINO.

ME HUELO QUE NOS
VAIS A HABLAR OTRA
VEZ DE ESA FAMOSA
ARMA SECRETA...



¡CORRECTO! ¡VOSOTROS
DAR MITAD ARMA SECRETA A CADA
UNO, Y NOSOTROS VOLVER
ESTRELLAS!

¡HAMNNGNN!

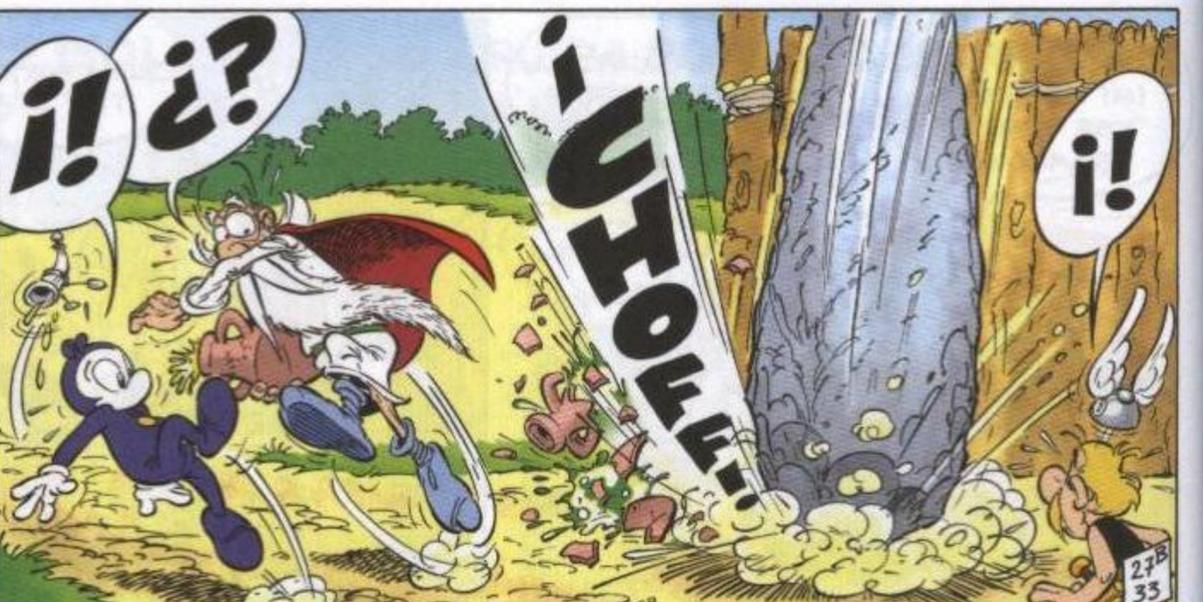


¡SÓLO NUESTRO DRUIDA POSEE EL SECRETO
DE LA POCIÓN MÁGICA! Y AHORA,
¡¡¡DEJADNOS EN PAZ!!!

25B
33

- UDGRZO.







¡TENDRÍA QUE HABERME FIGURADO QUE LA POCIÓN ERA DE PEGA, OH, DRUIDA!

¡QUÉ VA, ASTÉRIX! ¡ES LA VERDADERA! ¡TÚ MISMO LA HAS TOMADO!

¿?



¡VAYA! ¡DE BUENA ME HE LIBRADO!

¡SÓLO LE ENCUENTRO UNA EXPLICACIÓN A TODO ESTO! ¡NUESTRA NATURALEZA DEBE DE SER DIFERENTE!

¡EN CUALQUIER CASO, ÉSTE TIENE QUE SER DE CABEZA DURA!



¡NO ME GUSTARÍA NADA ENTENDER ESOS GRITOS!

¡NO ME GUSTARÍA NADA ENTENDER ESOS GRITOS!



¡DESCONFIAD! ¡SEGURO QUE INTENTARÁ VENGARSE!

28A
33



POT POT POT POT

¡LO QUE OS DECÍA! ¡OS ENVÍA A SUS KARA-RATAS!



¡REGRESO A MI NAVE EN BUSCA DE AYUDA!

¡YA NOS OCUPAMOS OBÉLIX Y YO! ¡NOS BASTA CON QUE NOS CEDAS A DOS DE TUS SUPERCLONES!



¡HECHO! SIN EMBARGO, UN CONSEJO: ¡NUNCA ATAQUÉIS DE FRENTE! ¡SUS ARMAS CÓSMICAS SON MUY PODEROSAS!

NO TEMAS. TENGO UN PLAN.



BUENO, ¿LO HAS ENTENDIDO BIEN, OBÉLIX?

¡ESTUPENDO! ¡COLOSAL! ¡LO PASAREMOS BOMBA, ASTÉRIX!

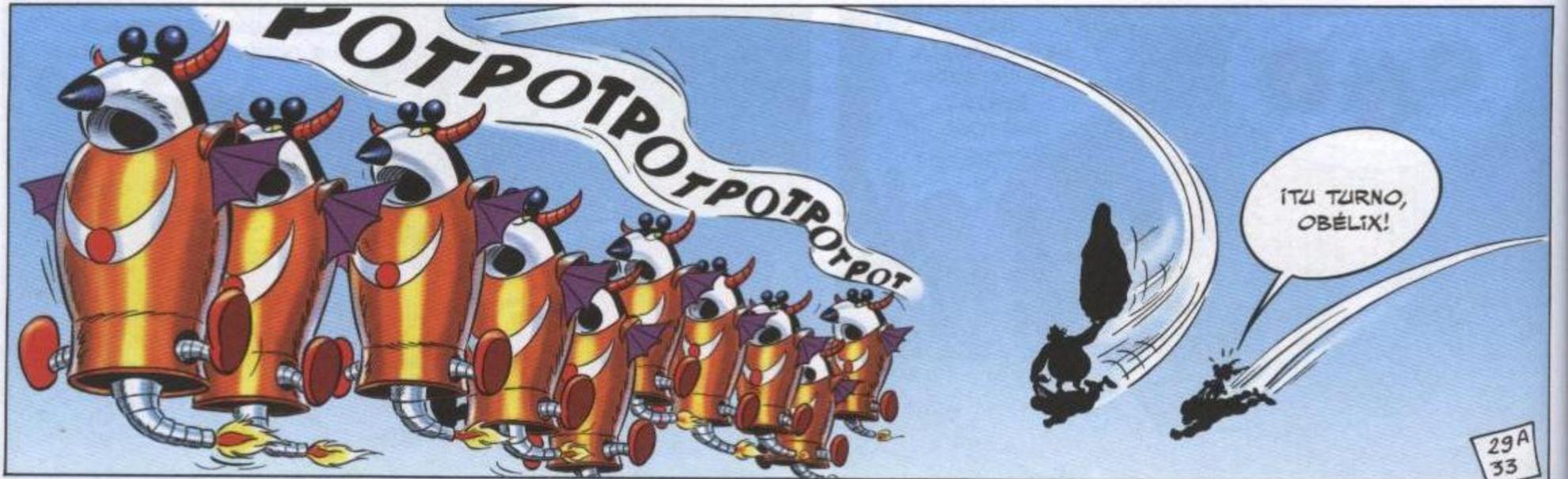


Y VOSOTROS, SUPERCLONES, CUANDO YO DÉ LA ORDEN, ¡OS SEPARARÉIS!

¡ESTO SERÍA MUY PRÁCTICO PARA REPARTIR MENHİRES!

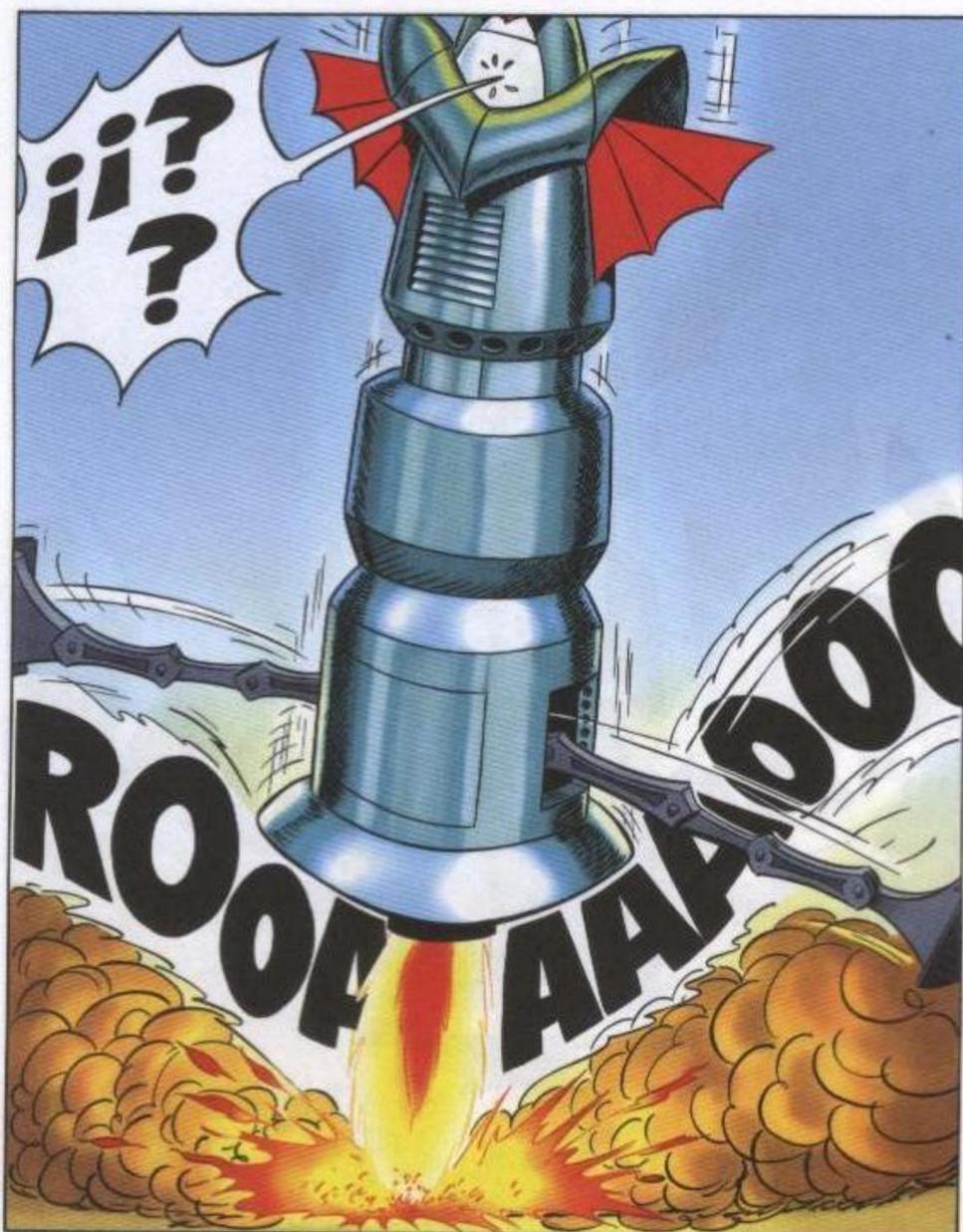
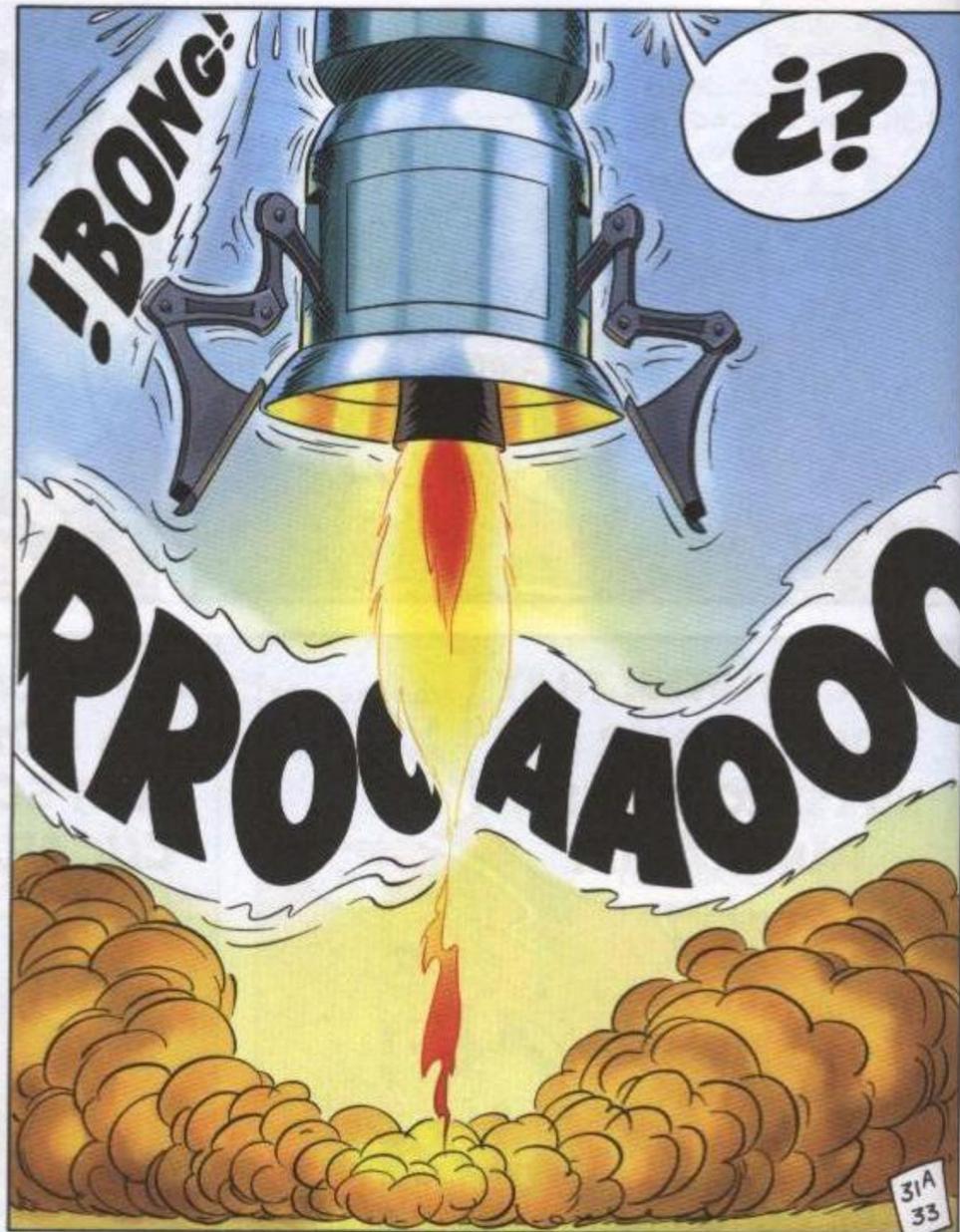
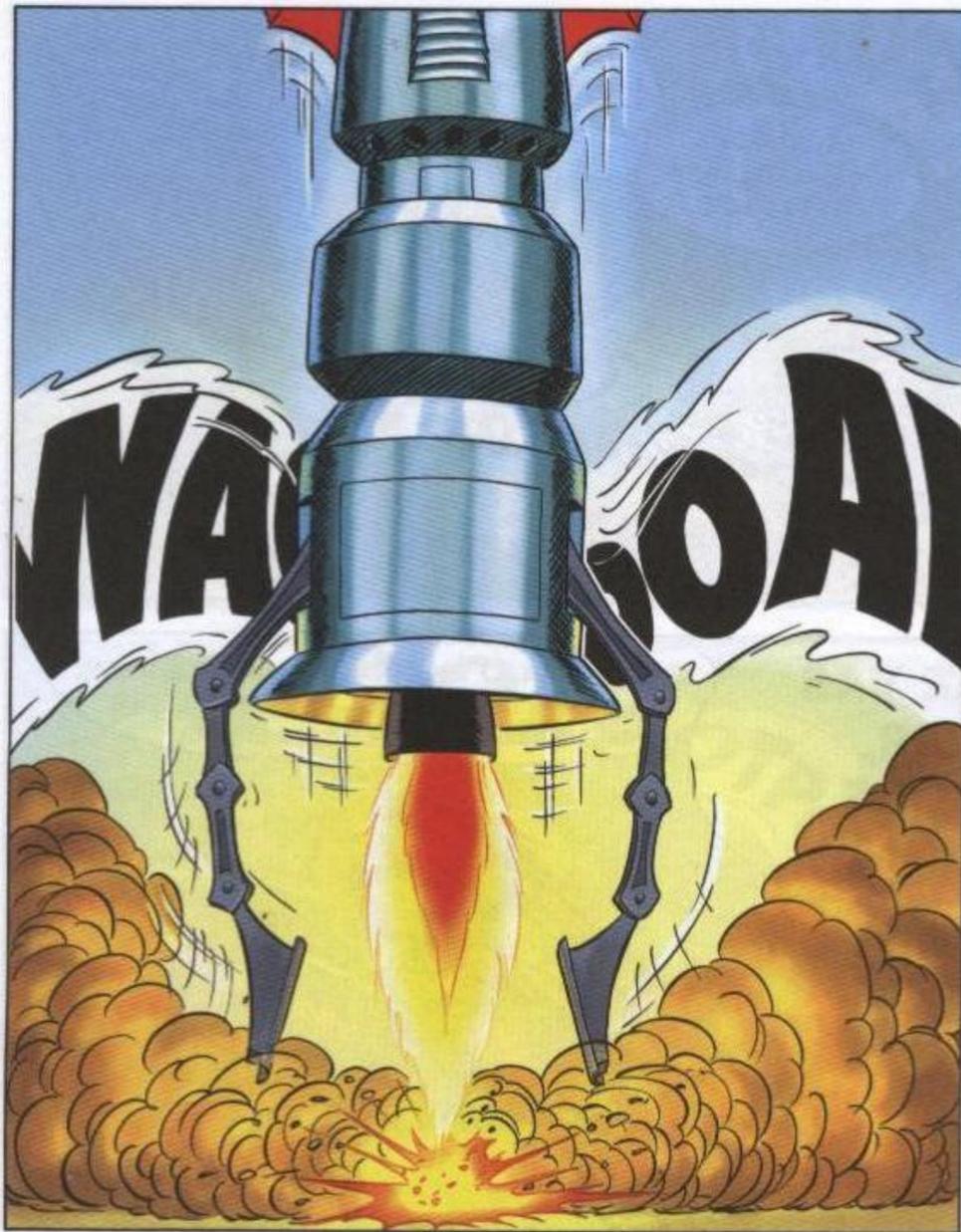
28B
33

UDSR20





-UDERZO-



- UDIZO -



¡TUN HA DETENIDO EL COHETE DEL SINIESTRO NAMGA!

32A
33



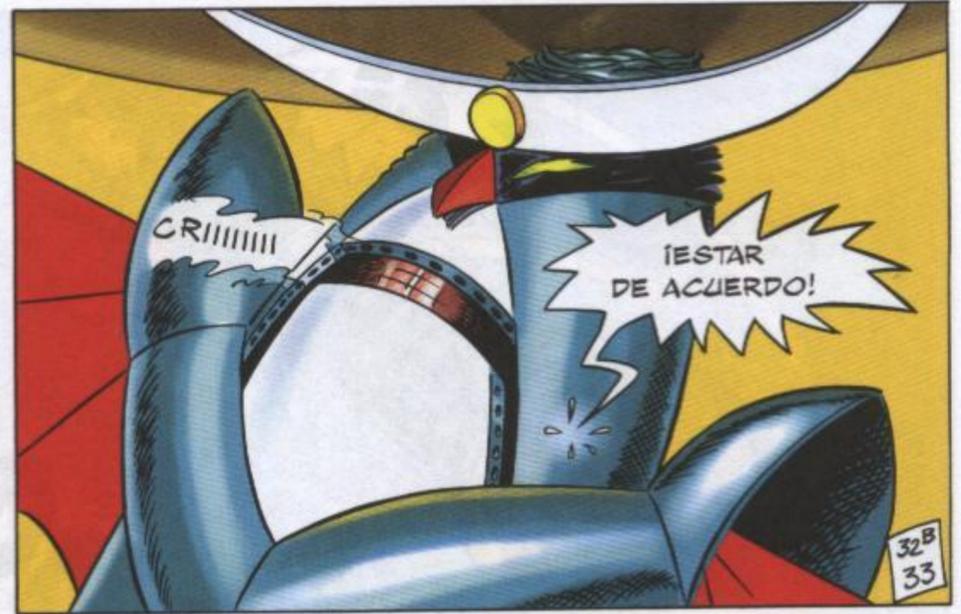
¿CÓMO PODRÍAMOS RESCATAR A PANORÁMIX DE ESTE TRASTO DESCOMUNAL?

YA ESCALÉ UNA VEZ LA ESFINGE.* PUEDO HACER LO MISMO CON ESTE MONTÓN DE CHATARRA, ASTÉRIX.

* ASTÉRIX Y CLEOPATRA.

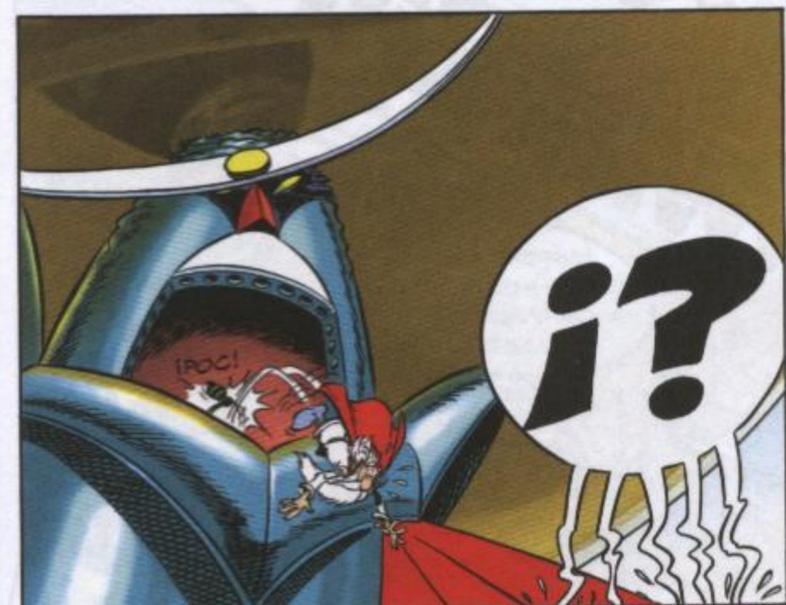


¡SUELTA A TU PRISIONERO Y LIBERO TU NAVE, NAMGA!



¡ESTAR DE ACUERDO!

32B
33



¡?!



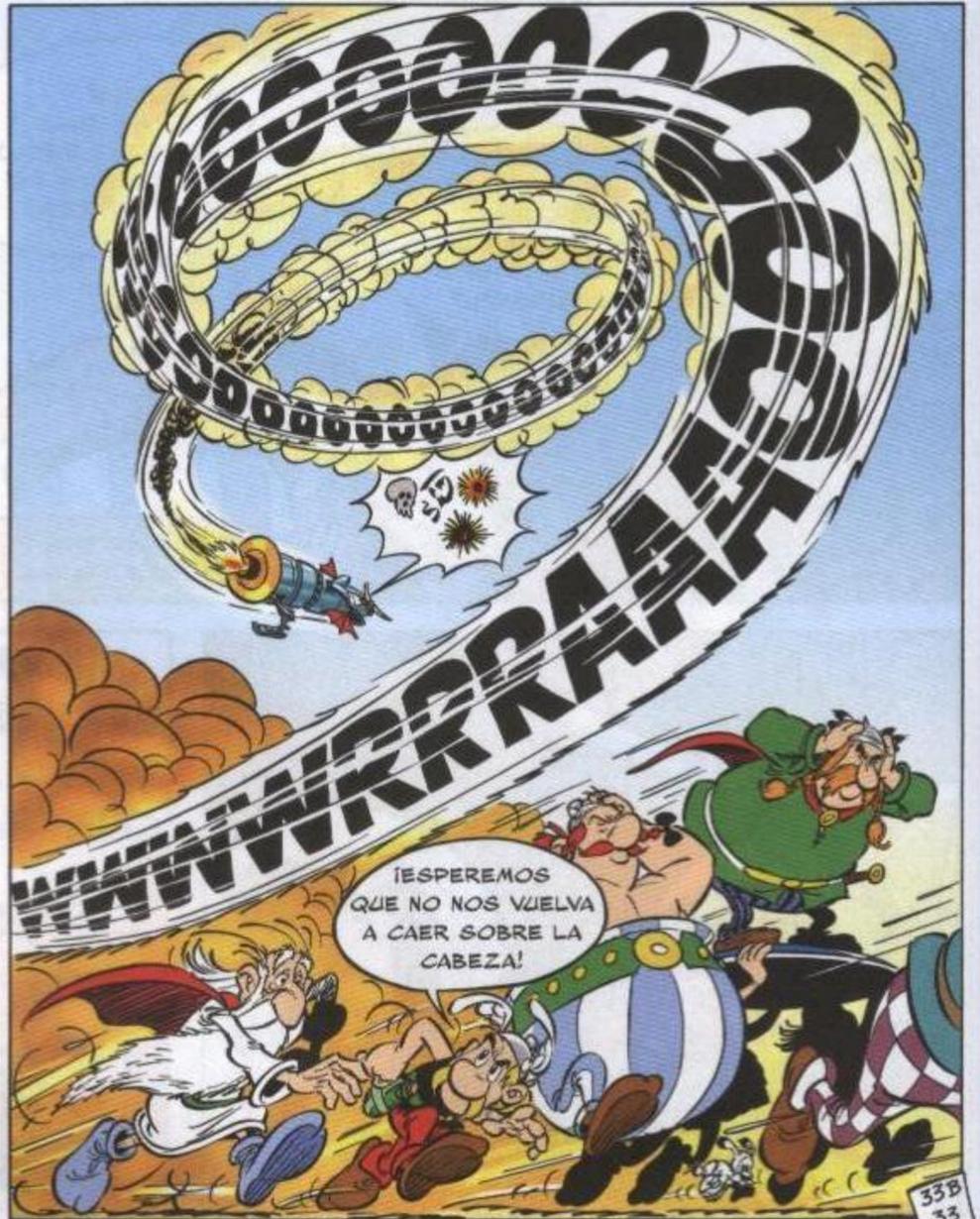
¡¡¡POR BELENOS!!!
¡¡¡NUESTRO DRUIDA SE VA A ESTAMPAR CONTRA EL SUELO!!!



¡LA PRÓXIMA VEZ PROCURARÉ TENER PREPARADA UNA POCIÓN QUE ME PERMITA VOLAR COMO EL DYSWALTIANO!

32C
33

- UDERZO -





* GNEBRA.



34A
33



* ASISTENTES DE CENTURIÓN.



34B
33

- UDERZO -





¡QUÉ DESCANSO ESTAR ALEJADO DE ESOS IGNORANTES QUE NADA ENTIENDEN DE UNA ODA ANACREÓNTICA!



¿PERO...? ¡OIGO PASOS EN EL BOSQUE! ¡HABRÉ SIDO SEGUIDO POR ADORADORES DEL ARTE DE LA LÍRICA ONOMATOPOÉTICA!



¿!



¡LOS ROMANOS!

... Y YO LE DIRÉ: ¡CÉSAR, TODA LA GALIA ESTÁ OCUPADA! ¡Y ME NOMBRARÁ GENERAL, O MÁS!

36A
33



¡TENGO QUE AVISAR ENSEGUIDA A ASTÉRIX!



¡ASTÉRIX! ¡LOS ROMANOS! ¡ESTÁN LLEGANDO!

¡NO PUEDE SER! ¡LO DICE PARA DARME UN ALEGRÓN!



¡ESTÁS DE SUERTE, TUN! ¡AHORA SABRÁS POR QUÉ TOMAMOS LA POCIÓN MÁGICA!

¡HICS!



¡SOBRE TODO, NO HAGÁIS NINGÚN RUIDO! ¡DEBEN DE ESTAR CONVENCIDOS DE QUE HEMOS SIDO ANTIQUILADOS POR EL MONSTRUOSO CACHARRO DEL NAMGA!

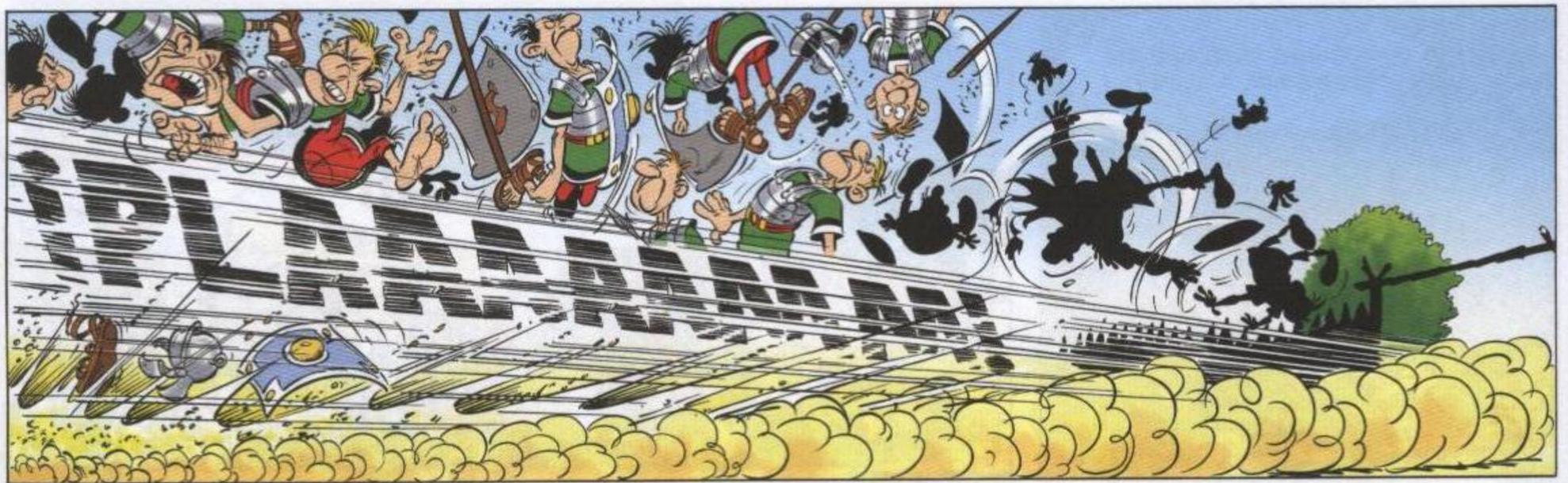
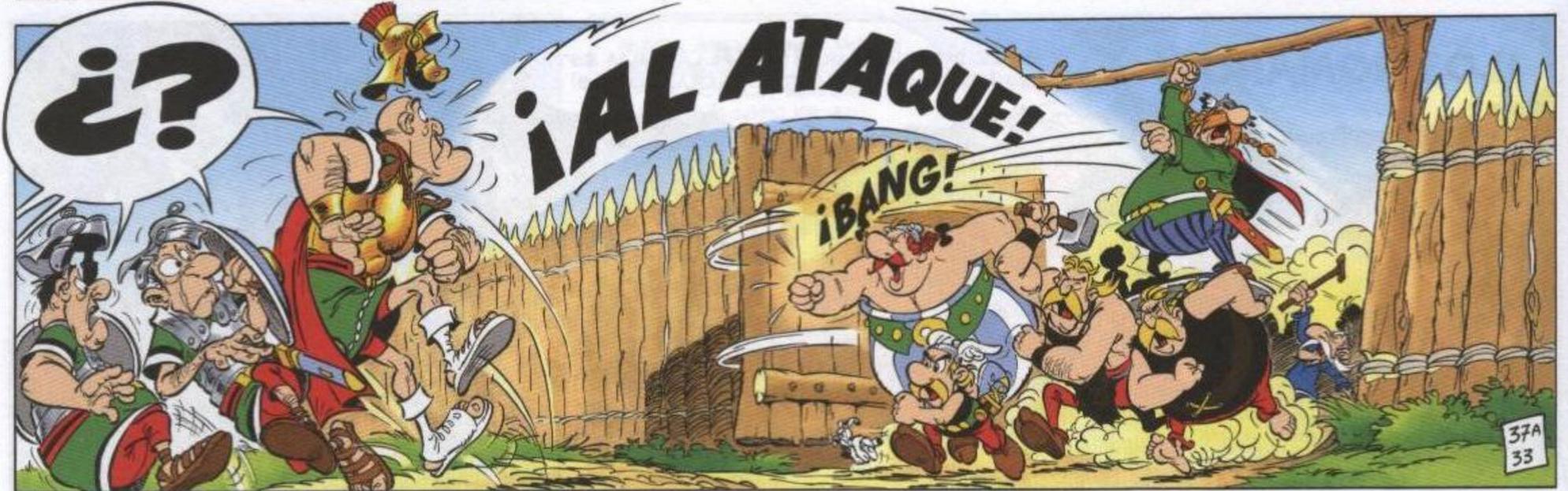


¿PUEDES PEDIRLES A TUS SUPERCLONES QUE RETIREN LA ESFERA PARA QUE ÉSTOS NO SE ASUSTEN?

¡NO HAY PROBLEMA!

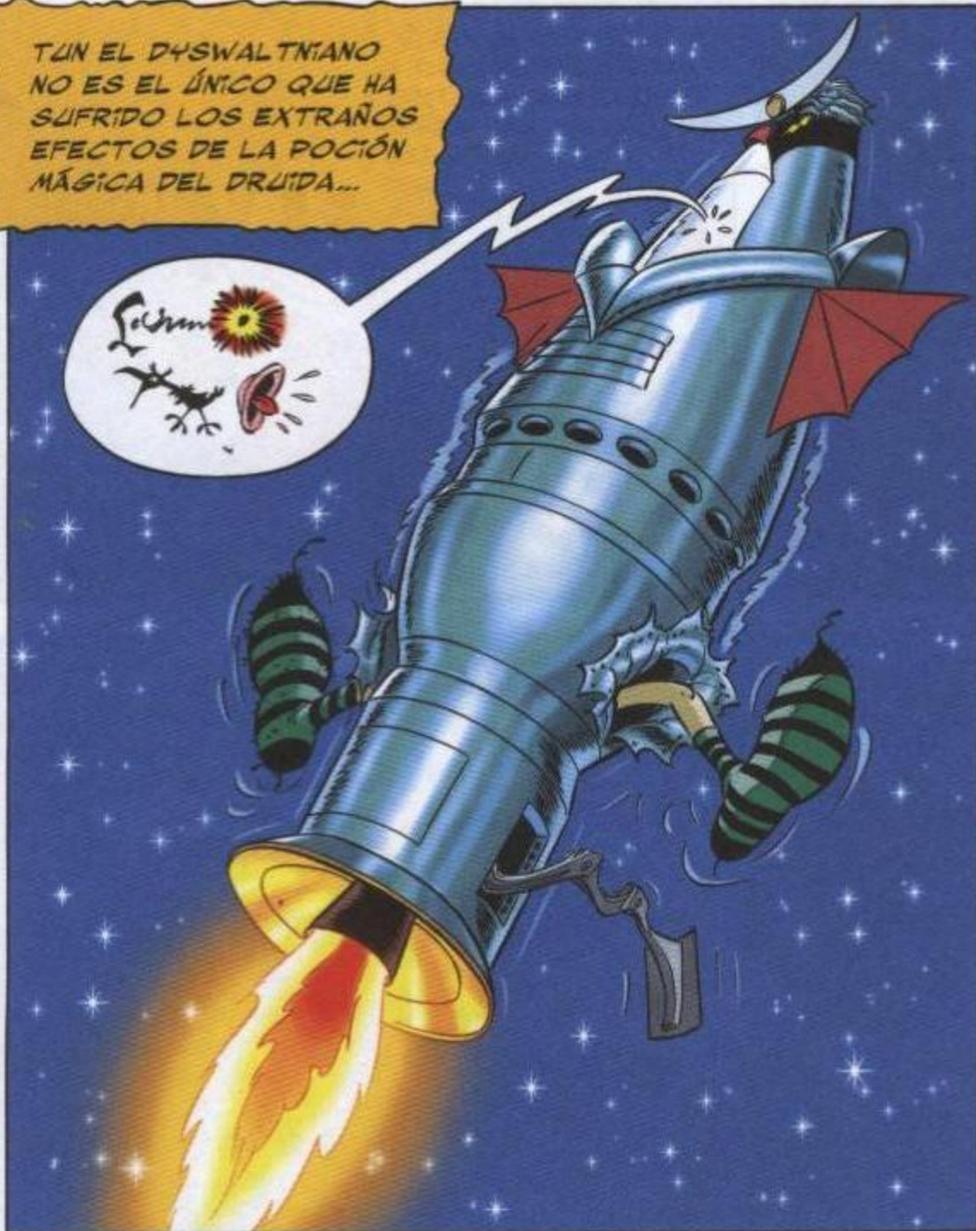
36B
33

-UDERZO-





TUN EL DYSWALTNIANO NO ES EL ÚNICO QUE HA SUFRIDO LOS EXTRAÑOS EFECTOS DE LA POCIÓN MÁGICA DEL DRUIDA...



¡ESTO SE ME EMPIEZA A HACER DEMASIADO LARGO! ¡DAOS PRISA EN DEVOLVERME A MI TAMAÑO O SI NO ME VOY A ENFADAR MUCHO!



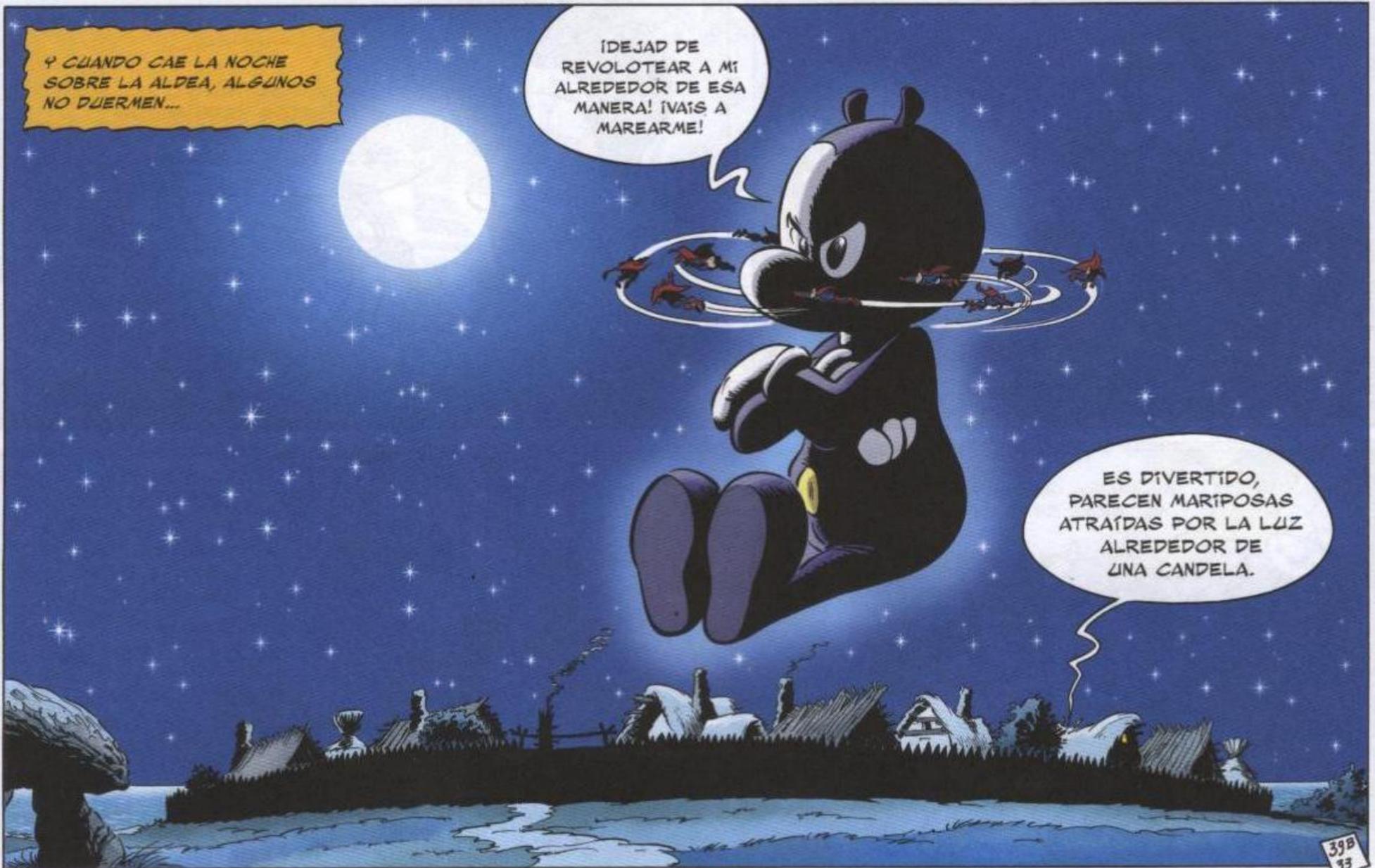
¡PARECE QUE NO LO ENCUENTRA NADA DIVERTIDO! HABRÁ QUE HACER ALGO, PANORÁMIX.

EN FIN, ¡BUSCARÉ UNA SOLUCIÓN AUNQUE TENGA QUE PASAR TODA LA NOCHE EN VELA!

39A

Y CUANDO CAE LA NOCHE SOBRE LA ALDEA, ALGUNOS NO DUERMEN...

¡DEJAD DE REVOLOTEAR A MI ALREDEDOR DE ESA MANERA! ¡VAIS A MAREARME!



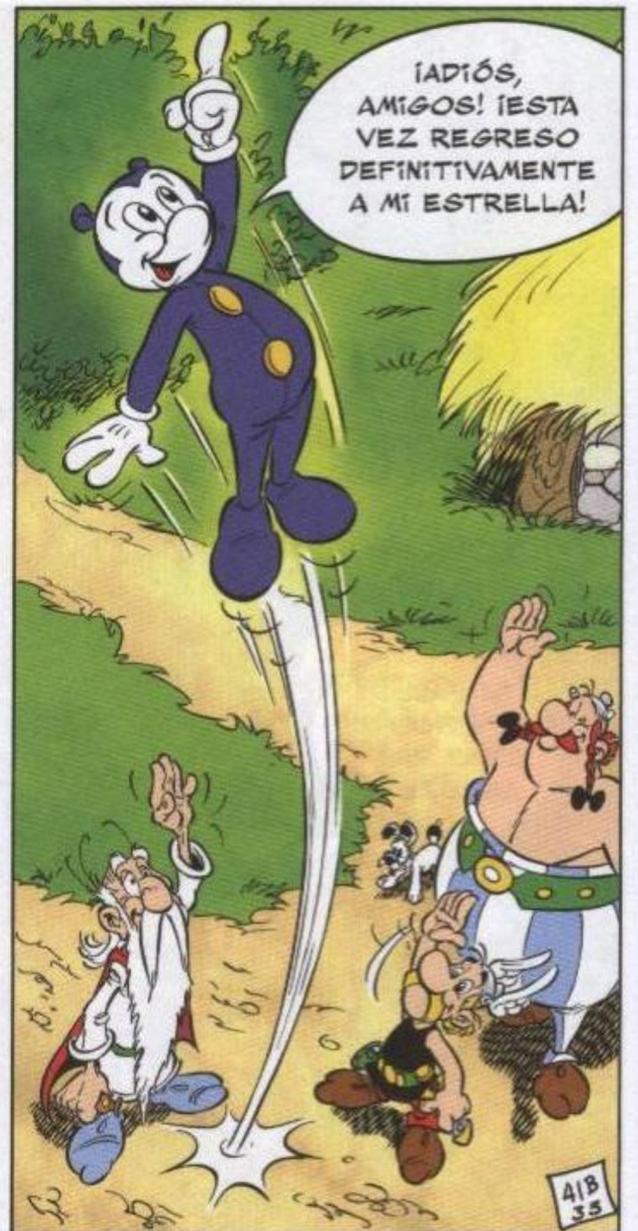
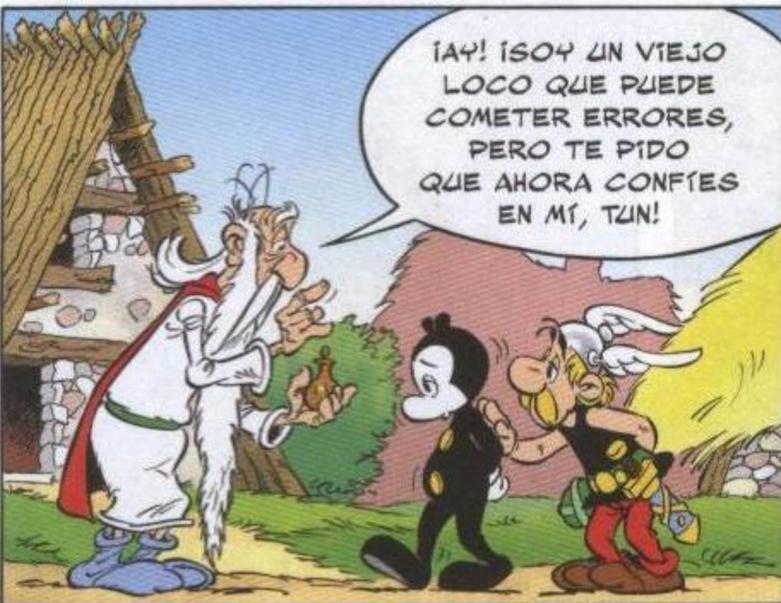
ES DIVERTIDO, PARECEN MARIPOSAS ATRAÍDAS POR LA LUZ ALREDEDOR DE UNA CANDELA.

39B
33

-LIDERZO-



UDERZO.



UDER30



¡YO TAMBIÉN
PUEDO REALIZAR
MILAGROS! PARA BORRAR
ESTA GROTESCA
AVENTURA, VOY A HACER
QUE LOS GALOS NUNCA
LA RECUERDEN.



PERO ¿QUÉ NOS ESTÁ
HACIENDO AHORA EL
DYSWALTNIANO?!

¿ESTÁ LOCO?
¡¡VA A
APLASTARNOS!!

42A
33

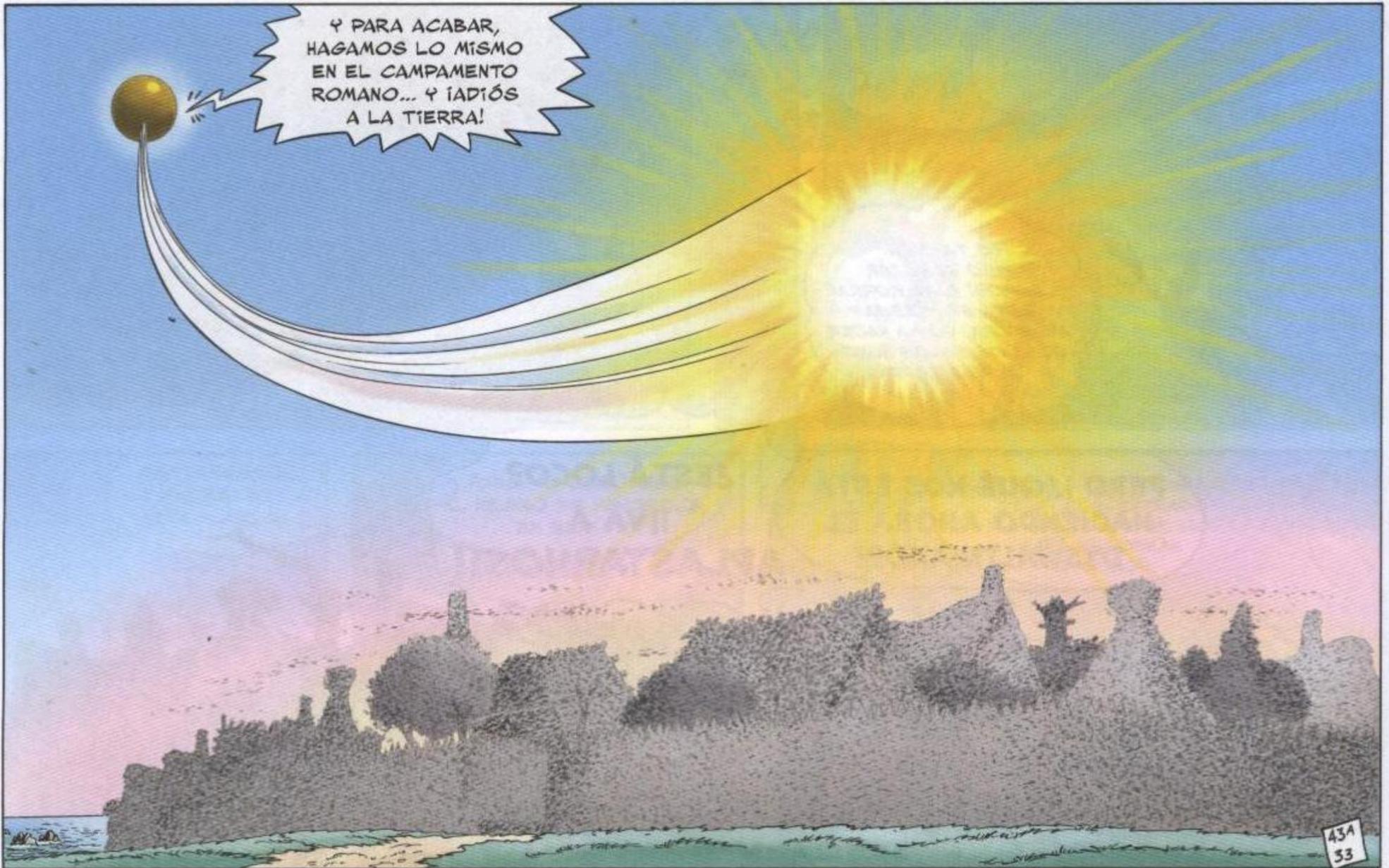


BROOOOOFFFFHHH

¿RUAK?

42B
33

-UDERZO-



UD6R20.



¡ESTA VEZ HABÉIS IDO DEMASIADO LEJOS Y AHORA VAIS A RECONSTRUIR LO QUE HABÉIS DESTRUIDO! ¿QUEDA CLARO?

¡PERO SI NO HEMOS SIDO NOSOTROS!

¡EN CUALQUER CASO, YO SÍ QUE NO HE SIDO!



¡NO QUIERO SABERLO!

YO TE AYUDARÉ A HACER REBROTAR UN ÁRBOL VISTO Y NO VISTO. *

* VISTO EN LA RESIDENCIA DE LOS DIOS.



¡PRESIENTO QUE LA COSECHA DE JABALÍES VA A SER BUENA, ASTÉRIX!

COMO SIEMPRE, OBÉLIX.

¡GUAU!



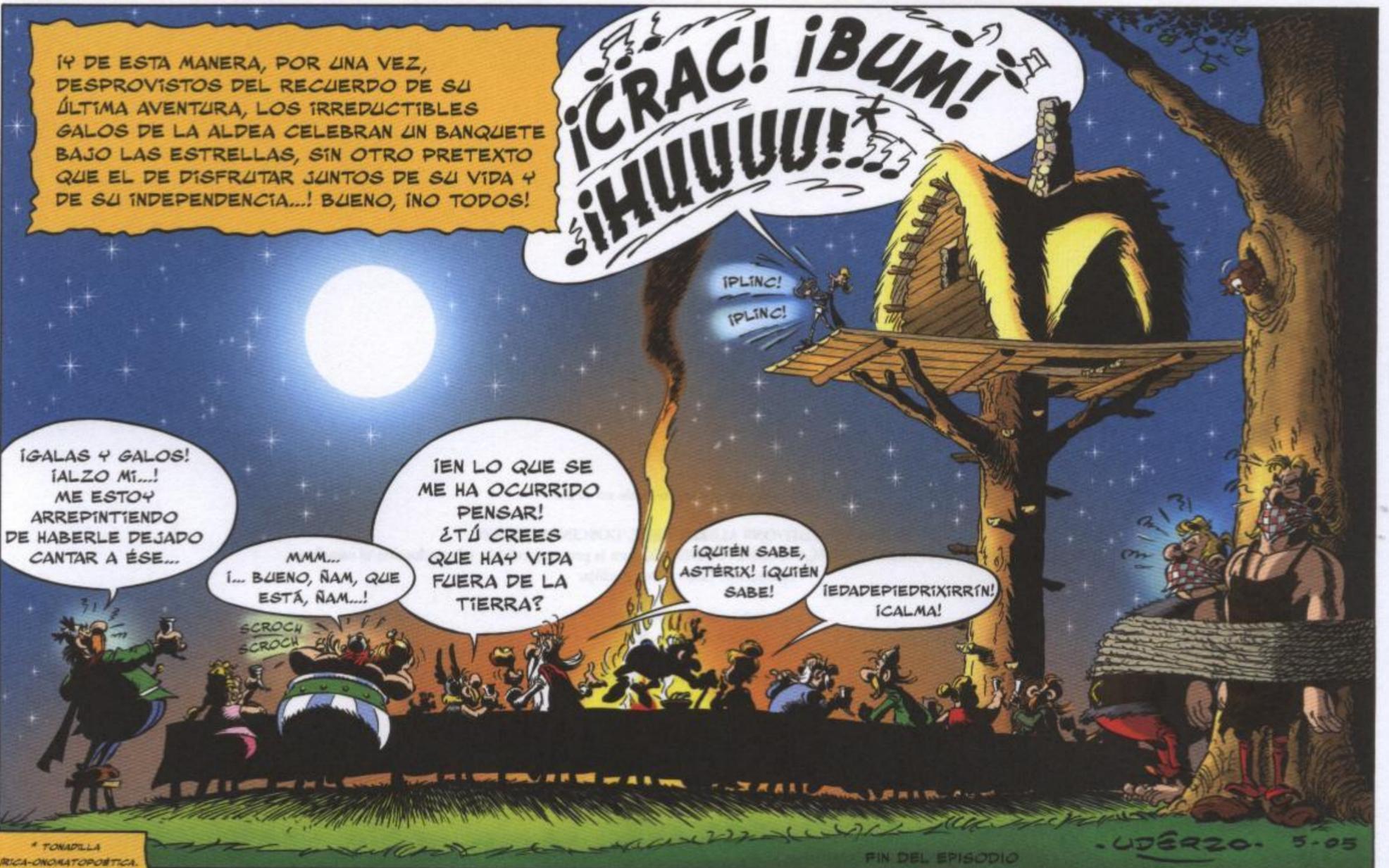
POCO DESPUÉS...

¡TRAEMOS LO QUE FALTA PARA EL BANQUETE, ABRARACÚRCIX!

¡AH! ¡AL FIN! ¡LLEVÁBAMOS UNA ETERNIDAD SIN UNA CELEBRACIÓN!

¡NO ME EXPLICO CÓMO HE PODIDO GASTAR TANTO MI RESERVA!

44A 33



¡Y DE ESTA MANERA, POR UNA VEZ, DESPROVISTOS DEL RECUERDO DE SU ÚLTIMA AVENTURA, LOS IRREDUCTIBLES GALOS DE LA ALDEA CELEBRAN UN BANQUETE BAJO LAS ESTRELLAS, SIN OTRO PRETEXTO QUE EL DE DISFRUTAR JUNTOS DE SU VIDA Y DE SU INDEPENDENCIA...! BUENO, ¡NO TODOS!

¡CRAC! ¡BUM!
¡HUUUUUU!*

¡PLINC!
¡PLINC!

¡GALAS Y GALOS! ¡ALZO MI...! ME ESTOY ARREPINTIENDO DE HABERLE DEJADO CANTAR A ÉSE...

MMM... ¡... BUENO, NAM, QUE ESTÁ, NAM...!

¡EN LO QUE SE ME HA OCURRIDO PENSAR! ¿TÚ CREES QUE HAY VIDA FUERA DE LA TIERRA?

¡QUÉEN SABE, ASTÉRIX! ¡QUÉEN SABE!

¡EDADEPIEDRIRRÍN!
¡CALMA!

SCROCH
SCROCH

* TONADILLA LIRICA-ONOMATOPÉYICA.

FIN DEL EPISODIO

UDERZO. 5-05

«Con este álbum me gustaría rendir homenaje al gran Diswaltiano... perdón, al gran Walt Disney, ese famoso y genial druida que nos permitió a algunos colegas y a mí caer en una marmita repleta de una poción de la que solo él tenía el gran secreto».

Albert Uderzo

Título original: *Le ciel lui tombe sur la tête*

© 2005 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ/GOSCINNY-UDERZO

© 2005 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ/GOSCINNY-UDERZO, para la presente edición y la traducción al castellano

Traducción: Javier Pérez Andújar

Publicado en 2005 por:
Salvat Editores, S.A.

Depósito legal: NA-2.222-2005
ISBN 84-345-0401-4

Impresión: Gráficas Estella, S.A.
Printed in Spain-Impreso en España

Reservados todos los derechos. Este libro no podrá ser reproducido ni total ni parcialmente sin previo permiso escrito del editor.

www.asterix.com
<http://es.asterix.com>

Otros títulos

ASTÉRIX EL GALO
LA HOZ DE ORO
ASTÉRIX Y LOS GODOS
ASTÉRIX GLADIADOR
LA VUELTA A LA GALIA
ASTÉRIX Y CLEOPATRA
EL COMBATE DE LOS JEFES
ASTÉRIX EN BRETAÑA
ASTÉRIX Y LOS NORMANDOS
ASTÉRIX LEGIONARIO
EL ESCUDO ARVERNO
ASTÉRIX Y LOS JUEGOS OLÍMPICOS
ASTÉRIX Y EL CALDERO
ASTÉRIX EN HISPANIA
LA CIZANA
ASTÉRIX EN HELVECIA
LA RESIDENCIA DE LOS DIOSES
LOS LAURELES DEL CÉSAR
EL ADIVINO
ASTÉRIX EN Córcega
EL REGALO DEL CÉSAR
LA GRAN TRAVESÍA
OBÉLIX Y COMPAÑÍA
ASTÉRIX EN BÉLGICA
LA GRAN ZANJA
LA ODISEA DE ASTÉRIX
EL HIJO DE ASTÉRIX
ASTÉRIX EN LA INDIA
ASTÉRIX, LA ROSA Y LA ESPADA
EL MAL TRAGO DE OBÉLIX
ASTÉRIX Y LATRAVIATA
ASTÉRIX Y LO NUNCA VISTO
ASTÉRIX EN AMÉRICA
EL GOLPE DEL MENHIR
LA SORPRESA DEL CÉSAR
CÓMO OBELIX SE CAYÓ
EN LA MARMITA



UDERZO

